

GEORGE TAPPEINER: EPHEMERIS

MUSEO RUDOLF STOLZ, SESTO, BOLZANO, ITALY
dolomitiunesco.info
through April 7th, 2019



The Dolomites are an art monument that UNESCO has recognized as Human Heritage because of their extraordinary beauty and their scientific relevance for the Earth history. To show us the majestic beauty of these tops are the spectacular photographs by Georg Tappeiner, a National Geographic photographer from Merano, who has always explored this peculiar landscape by hiking and flying. With his Hasselblad he has created unique artistic images.

Georg Tappeiner is the ambassador of a message addressed to us all: let's preserve the Dolomites, which are "the most beautiful mountains in the world" - as the mountaineer Reinhold Messner declares. At the end of a long and complex investigation, the UNESCO World Heritage Committee proclaimed the Dolomites Human Heritage on 26th June 2009.

These views are charming, but it is not easy to convey photographically the same sensations experienced. What is the best way to take pictures of the mountains?

The secret is to carefully choose the best time of the day for shooting; mountains are made of varied and multi-coloured features, these rocks are pale and reflect light well, which is fundamental in this kind of photography. I normally shoot at dawn or at dusk in order to benefit from the magic of light which, with its shadows, it's the only true secret to enhance the mountains through photography. Most of the images that are included in the book have been shot at high altitude, often sleeping on the sites I wanted to capture, in order to be able to take advantage of the early morning hours. When I was there, in my sleeping bag, I was enchanted while watching a breathtaking starry sky; I would observe the stars above me, so close, so many I could hardly sleep.

Your photographs are able to unveil any aspect of the mountains...

You shouldn't shoot in fine weather only; on the contrary, a clear cloudless sky makes the image look flat. For this kind of depth-of-field scenery cloudy skies are preferable, especially

the ones that include all types of clouds: white, grey, pink. Even large black clouds charged with rain help to create situations full of suspense: I love taking pictures when the weather is bad!

A panorama like that of the Dolomites is never-ending; how do you choose the framing?

The framing is always a subjective matter; every corner of the mountain offers limitless possibilities, no matter which lens you are using. The important thing is spontaneity, because only shooting for yourself you are able to convey your emotions.

What's inside your backpack?

Not very much...just a sleeping bag. I use Canon Eos 1 Ds Mk II with lenses ranging from 40 to 70mm; in some cases I employ a 12mm. Hasselblad plays an important part, though: quite a number of images included in the Dolomites project were shot with a H3DII-50, but I have recently switched to a H4D-50.



Previous page: Schlern with Vajolet and Rosengarten

Mountaineers on the West Tower, Drei Zinnen massif



The Pala di San Martino



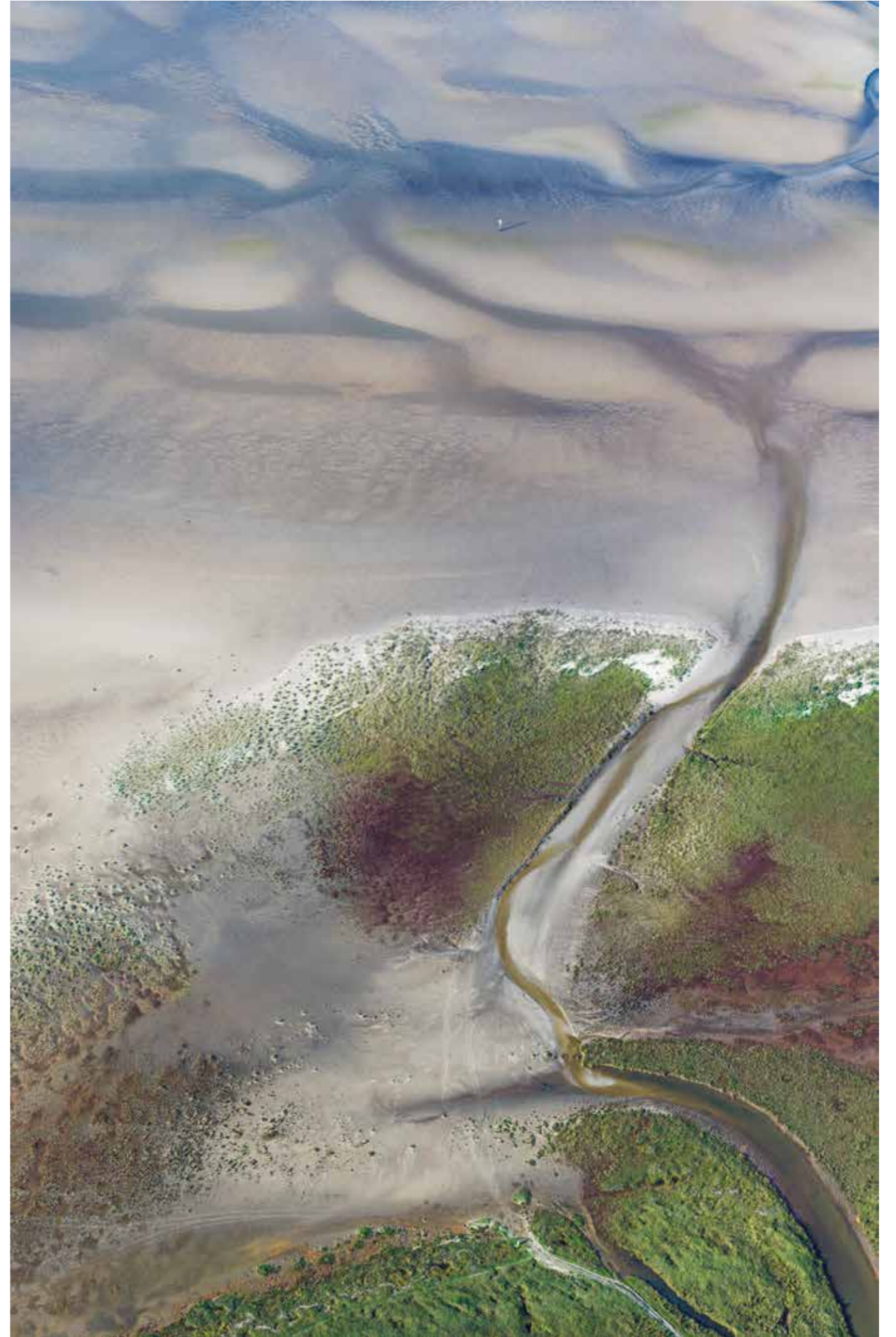
The southwest face of the Marmolada

"I HAVE EXPLORED AND PHOTOGRAPHED THESE MOUNTAINS FAR AND WIDE: LATEMAR, THE HIGHEST PASTURE IN EUROPE; MOUNT CIVETTA, ONE OF THE MOST SOUGHT-AFTER PEAK BY MOUNTAINEERS WORLDWIDE; MARMOLADA, THE HIGHEST OF THE DOLOMITES WITH ITS GLACIER WHICH IS A TOURIST ATTRACTION FOR SUMMER SKIING; MISURINA LAKE, SURROUNDED BY THE SUPERB TRE CIME DI LAVAREDO; THE "PALE MOUNTS"...SOME OF THE SHOOTING HAS BEEN TAKEN FROM THE HELICOPTER, BUT YOU CAN GET EQUALLY FASCINATING PICTURES BY REACHING THE REFUGES; THERE ARE HIKING TRAILS THAT ARE NOT SO DIFFICULT AND ON SOME STRETCHES YOU CAN EVEN DRIVE".



Neuwerk, Wadden Sea National Park in Schleswig-Holstein

Next page: Flowing transition 1





Low tide, sand, sun and rain

Le Dolomiti sono un monumento d'arte diffuso che l'UNESCO ha riconosciuto come Patrimonio dell'Umanità per la loro straordinaria bellezza e importanza scientifica per la storia della Terra. A mostrarci la maestosa bellezza di queste vette, sono le spettacolari fotografie di Georg Tappeiner, fotografo National Geographic originario di Merano, che da sempre esplora questo peculiare paesaggio percorrendolo a piedi o sorvolandolo dall'alto, e creando con la sua Hasselblad immagini creative e artistiche. Georg Tappeiner è ambasciatore di un messaggio rivolto a tutti noi: preserviamo le Dolomiti, che come le definisce l'alpinista Reinhold Messner sono le "montagne più belle del mondo". Alla fine di una lunga e complessa istruttoria, il World Heritage Committee dell'UNESCO ha dichiarato le Dolomiti Patrimonio dell'Umanità il 26 giugno del 2009.

Questi panorami sono affascinanti, ma non è facile riuscire a rendere in fotografia le stesse sensazioni vissute. Qual è il modo

migliore per fotografare le montagne?

Il segreto è scegliere con estrema cura il momento della giornata per scattare; le montagne sono fatte di venature e rilievi, queste rocce sono chiare e riflettono bene la luce, che è fondamentale in questo genere di fotografia. Scatto di preferenza all'alba e al tramonto per riuscire a sfruttare la magia della luce che, con le sue ombre, è l'unico vero segreto per valorizzare in fotografia le montagne. La maggior parte delle immagini del libro le ho realizzate in alta quota, spesso dormendo sui luoghi che volevo fotografare proprio per riuscire a sfruttare le prime ore della mattina. Quando ero lì, solo, nel mio sacco a pelo, rimanevo incantato a guardare un cielo stellato mozzafiato, vedevo le stelle sopra di me così vicine, e così tante da non riuscire a dormire.

Le tue fotografie riescono a farci scoprire le montagne in tutti i loro aspetti...

Non bisogna fotografare solo quando c'è bel tempo; anzi, il cielo limpido e sereno rende l'immagine piatta. Al contrario, per questo

tipo di panorami dalla lunga profondità di campo, sono preferibili i cieli nuvolosi, con nuvole di ogni genere, bianche, grigie, rosa. Anche i nuvoloni neri carichi di pioggia aiutano a creare situazioni piene di tensione: mi piace fotografare quando il tempo non è dei migliori!

Un panorama come le Dolomiti è sconfinato; come scegli l'inquadratura?

L'inquadratura è sempre una questione soggettiva; ogni angolo delle montagne offre possibilità infinite, qualunque sia il tuo obiettivo; la cosa importante è la spontaneità, solo scattando per te stesso riesci a trasmettere le tue emozioni.

Cosa c'è nel tuo zaino?

Non c'è molto... giusto il sacco a pelo... uso la Canon Eos 1Ds Mk II con focali tra 40 e 70mm; in alcuni casi uso il 12mm. Una parte importante l'ha però Hasselblad: molte immagini per il progetto Dolomiti sono realizzate con la H3DII-50, ma recentemente sono passato alla H4D-50.



Hallig Habel

All images © Georg Tappeiner

Even the famous Wadden Sea in the North Sea is UNESCO World Heritage since 2009 and Georg Tappeiner has made it a protagonist in his photos together with the Dolomites, in the exhibition entitled *Ephemeris*: two natural landscapes different from one another, but equally made of water and stone, bounded spaces and majestic mountain ranges.

This show reveals the surprising and evocative similarities between those two sceneries, but also their distinct differences.

Anche il celebre Mare dei Wadden nel Mare del Nord è Patrimonio Mondiale UNESCO dal 2009 e Georg Tappeiner l'ha reso protagonista delle sue fotografie insieme alle Dolomiti nella mostra intitolata *Ephemeris*: due paesaggi naturali diversi tra loro, ma ugualmente fatti di acqua e rocce, spazi confinati e imponenti massicci montuosi.

Questa mostra rivela le sorprendenti e suggestive somiglianze di questi paesaggi, ma anche le loro nette differenze.